



Openbare basisschool

Hoflaan 80 2321 TA Leiden 071 572 42 42

www.leimundo.nl info@leimundo.nl

### Beste ouders/verzorgers,

In het nieuwe jaar zijn we goed van start gegaan. Het is fijn om iedereen weer te zien en te spreken.

Op onze nieuwkomers locatie aan de Van Vollenhovenkade starten we eind januari met een vierde groep. We hebben alles in het werk gesteld om deze groep in te richten, zodat we de nieuwe leerlingen kunnen ontvangen. Meester Wim Disseldorp is terug om deze nieuwkomersgroep aan te sturen. Daar zijn we heel erg blij mee. Zo komen we nu uit op een leerlingenaantal van 233 leerlingen

Vrijdag 23 januari komen de Pabo 2 studenten weer op bezoek om sfeer te proeven op Leimundo. Zij hebben als studierichting Wereld klas. Ouders, leerkrachten en leerlingen zullen klaar staan om al hun vragen te beantwoorden.

Mede namens het team wens ik u een goede start van 2026.

Met hartelijke groet,  
Jan Diebels

### Juf Soraya

Zoals u weet is juf Soraya al een tijdje thuis in verband met haar gezondheid. Ze is aan de beterende hand en zal binnenkort weer op school komen.

Natuurlijk heeft ze tijd nodig om weer te wennen aan alle werkzaamheden. We zullen dat stap voor stap gaan opbouwen. Juf Soraya zal eerst buiten de groep met leerlingen aan de slag gaan. Als dat goed gaat zal ze ook weer taken oppakken binnen de groep.

### Tolken

Wij zijn nog op zoek naar ouders (tolken) die ons kunnen helpen bij gesprekken met andere ouders. Het zou fijn zijn als u bij een gesprek aanwezig kunt zijn. Het kan ook zijn dat wij u bellen om op afstand te tolken.

Het is belangrijk dat u ook de Nederlandse taal goed beheerst.

Wij zoek tolken in de volgende talen: Somalisch, Tigrinya, Koerdisch, Arabisch/Syrisch, Urdu en Dari.

Indien u ons wilt ondersteunen kunt u contact opnemen met Jan Diebels of Mirjam Knops.

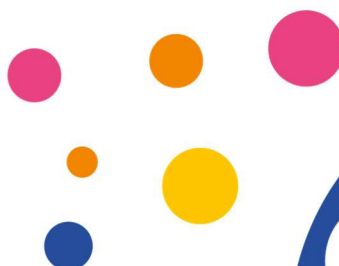
### Aanmelding broertjes en zusjes.



Wist u dat wanneer uw kind 3 jaar is geworden u uw kind al bij ons kunt aanmelden? Zo krijgen wij goed zicht op het aantal kinderen dat graag bij ons op school wil komen. U kunt hiervoor een formulier halen bij de directeur of 1 van de kleuterjuffen.

### Nieuws uit groep 1/2

In de groepen 1/2 werken we over het thema natuur. Onderwerpen die hierbij aan bod komen zijn onder andere het weer, de seizoenen, bomen, dieren in de winter, bollen en zaaien. Dit konden we natuurlijk ook heel leuk koppelen aan de sneeuw die is gevallen! We hadden een enorme pret met sleeën, sneeuwballen gooien en sneeuwpoppen maken.



### Nieuws uit groep 3

Het nieuwe jaar is fantastisch begonnen! In de eerste twee dagen na de vakantie werd de beloningskaart voor 15 minuten stil werken gevuld met de laatste stickers. De groep koos voor een beloning in de vorm van een high tea! Wat een gezelligheid en super lekker.



De sneeuwpret was ook een bijzondere start van 2026. Wat een enthousiasme was er om met dit witte rare spul te spelen! Koud maar super leuk. Wist je dat je het ook kan verven?

Het werd wat minder leuk toen het ging smelten en het ijs werd. Even wennen dat je er dan ineens niet mee moet gooien. Gelukkig pakten de kinderen dat goed op.



Toen alle sneeuw weg was hebben we van klei winterwerkjes gemaakt, er ontstonden sneeuwpoppen en pinguïns. Bij het vrij spelen bleken de kinderen nog altijd graag te kleien en kwam er een mooi blauwe olifant op tafel.

In de klas is er een nieuw zusje welkom geheten op deze wereld. Met elkaar hebben we een kunstwerk gemaakt en hebben de kinderen ook "muisjes" kunnen proeven zoals die traditioneel in Nederland op een beschuitje worden gedaan. Roze voor meisjes, blauw voor jongens en bij de



geboorte van een nieuw lid van het koninklijk huis zelfs oranje!

Kern 5 is afgerond van Veilig Leren Lezen en we zijn gestart met Kern 6. Na Kern 6 hebben de kinderen in groep 3 alle letters geleerd, daarom vieren we op vrijdag 30 januari in de klas een waar Letterfeest.

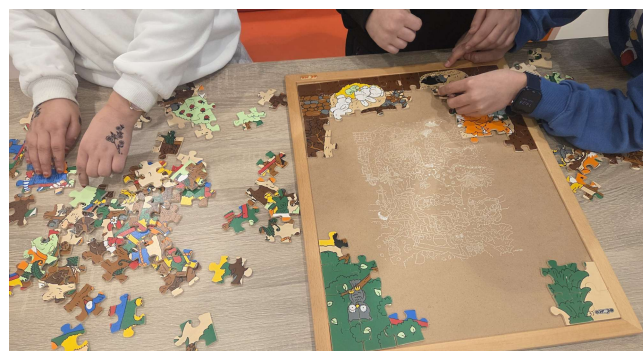
### Nieuws uit groep 4

In groep 4 zijn we hard aan het oefenen met de tafels van 1 en 2. De kinderen vinden het heel leuk om aan de tafels te werken! De volgende tafels zijn 5 en 10 en later 3 en 4. Deze kunt u thuis alvast oefenen.

We hebben een nieuw bouwspel gekregen: magnetische vormen. De kinderen kunnen hier samen de meest prachtige bouwwerken bouwen. Leuk om te doen en ook heel goed om te oefenen met samenwerken.



Het samenwerken is belangrijk. Er zijn na de kerstvakantie drie nieuwe kinderen in groep 4 gekomen. Wij vinden het belangrijk dat zij zich thuis voelen en hier zijn we extra aardig en behulpzaam voor. Ook doen we veel spellen en oefeningen samen zoals puzzels.



We hebben ook veel sneeuwpret gehad in groep 4.



Er zijn verschillende prachtige sneeuwpoppen gemaakt, sneeuwballen gegooid en we hebben zelfs de sneeuw geverfd. Het was een groot feest, dus hebben we ook een sneeuwpop geknutseld, ze zijn erg leuk geworden.

### Nieuws uit groep 5

Allereerst wil ik jullie allemaal een heel fijn, leerzaam en gelukkig 2026 wensen! In de kerstvakantie hebben de kinderen kunnen genieten van wat vrije tijd. Inmiddels zijn we alweer een paar weken begonnen op school.

We hebben al veel nieuwe dingen geleerd en leuke dingen gedaan en gemaakt! In de eerste week na de kerstvakantie genoten we van de sneeuw! Onwijs leuk om wat extra naar buiten te gaan en samen met groep 6 sneeuwpoppen te maken! Een sneeuwballengevecht kon deze dagen natuurlijk ook niet ontbreken. We hebben genoten van de



sneeuw! Ook werd de schoolbieb uitgezocht. Alle kinderen mochten een boek uitkiezen en meenemen naar huis. Nu kan er thuis dus ook uit een zelfgekozen boek worden gelezen 😊

We hebben ook nieuwe woorden geleerd bij taal. Ze hebben te maken met

reclames, aanbiedingen en artikelen. Alle kinderen hebben een eigen reclamefolder gemaakt. Ook zijn we met begrijpend lezen en de zaakvakken aan het lezen en leren over de aarde en het heelal. Leuk om te zien hoeveel de kinderen al weten en hoe graag ze nieuwe dingen willen leren.

Inmiddels zijn we ook gestart met de Cito-toetsen. Ze doen ontzettend hun best en veel kinderen oefenen thuis nog wat extra. In de klas en met het huiswerk oefenen de kinderen al met de onderwerpen die gevraagd worden in de toetsen. Het is fijn om het hele jaar door af en toe eens te oefenen op



[redactiesommen.nl](http://redactiesommen.nl),  
[taaloefenen.nl](http://taaloefenen.nl) en  
[spellingoefenen.nl](http://spellingoefenen.nl)  
Succes met oefenen!

### Nieuws uit groep 6

Allereerst de beste wensen voor iedereen voor dit nieuwe jaar.

In de eerste schoolweek van het nieuwe jaar werden we getrakteerd op een dikke laag sneeuw. Daar hebben we natuurlijk goed gebruik van gemaakt. We hebben met elkaar een paar grote sneeuwpoppen gemaakt en een hoop sneeuwballen naar elkaar gegooid. Wat een sneeuwpret!



Buiten is het winterseizoen begonnen, maar in de klas zelf was dat nog niet te zien. Tijdens de creatieve lessen hebben we het noorderlicht met pastelkrijt gemaakt en

een sneeuwpop met wascokrijt. De

kinderen kunnen nu goed uitleggen wat het verschil is tussen deze krijtsoorten én hoe het noorderlicht ontstaat. De mooie resultaten hangen nu in de klas wat zorgt voor een winterse sfeer.



De afgelopen week zijn we gestart met de citotoetsen. De kinderen doen erg hun best en moeten zich goed concentreren. Daarom doen we ook veel beweegspelletjes tussendoor. Daarnaast leren we veel nieuwe dingen. Zo weten de kinderen nu hoe ze van twee zinnen, één lange zin moeten maken. Bij rekenen hebben we het over kommagetallen, rekenen met seconden en hebben we veel aandacht voor breukensommen. Bij natuur zijn we bezig met het weer en de ruimte. De kinderen kunnen nu van alles vertellen over hoe regen ontstaat en hoe we het weer kunnen voorspellen.

Vergeet jullie niet thuis elke dag te lezen? De biebus staat elke donderdag na schooltijd voor de school. De kinderen kunnen zelf een boek kiezen waardoor ze extra gemotiveerd zijn. Daarnaast zijn [taaloefenen.nl](http://taaloefenen.nl) en [spellingoefenen.nl](http://spellingoefenen.nl) handige websites om wat extra te oefenen. 😊

## Nieuws uit groep 7

Het nieuwe jaar is goed begonnen in groep 7. We zijn meteen aan de slag gegaan in de klas. De kinderen hebben veel verteld over de vakantie en ze hebben allemaal veel beleefd. Dit verwerken we in een handvaardigheid opdracht waar er met symmetrie gewerkt wordt.



Als extra cadeau is er veel buiten gespeeld in de eerste week van het nieuwe schooljaar. Doordat er zo veel sneeuw gevallen was, konden we langer buiten blijven spelen op voorwaarde dat er in de klas ook gewerkt werd. Dat is gelukkig gelukt. Hier wordt in de groep enorm veel geleerd, over spellingcategorieën, rekenen met schaal en procenten.

## Nieuws uit groep 8

Op vrijdag 16 januari heeft groep 8 boompjes geoogst rondom de school. Dit in samenwerking met Ant Brandenburg van de Gemeente Leiden. Een deel van de boompjes wordt herplaatst bij Het Marelandcollege.



Op 3 en 4 februari wordt 's ochtends in groep 8 de eindtoets afgenomen. Voor de leerlingen altijd wel wat spannend, hoewel zij hun advies voor het Voortgezet Onderwijs al binnen hebben.

Om het allemaal wat relaxter te maken beginnen we deze twee ochtenden met een heerlijk schoolontbijt. We proberen de leerlingen op een zo goed mogelijke manier door deze ochtenden te helpen.

We wensen onze achtstegroepers namens het team alvast heel veel sterkte en succes!



## Nieuws uit ITK algemeen

Wij willen ouders vragen **GEEN** nieuwe school te zoeken voor uw kind tot de leerkracht heeft aangegeven dat dit mogelijk is. Leerkrachten uit de taalklas geven u aan in een gesprek wanneer uw kind mag doorstromen naar een nieuwe school. Vanaf dat moment kunt u gaan zoeken naar een nieuwe school voor uw kind.

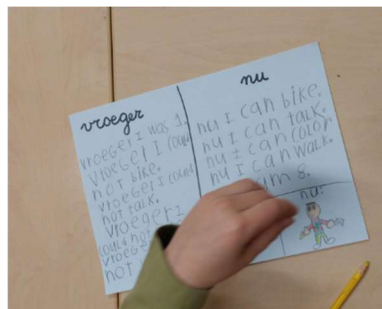
## Nieuws uit ITK-onderbouw

De ITK-onderbouw is gestart met het thema van steen tot huis. De kinderen leren over allerlei soorten huizen. Om dat extra te oefenen, zingen we samen veel liedjes en spelen we gitaar. Vooral het liedje "In Holland staat een huis" kunnen de leerlingen al goed meezingen!



Ook bleef de juf een nachtje op school slapen in een tent. Ze had zich wel een beetje verslapen de volgende ochtend toen de kinderen binnen kwamen.... Gelukkig ging de woordenschatles precies over een tent. Met de kinderen gingen we oefenen: 'in de tent, voor de tent, achter de tent.' Dat ging erg goed!

We leren niet alleen vertellen over huizen, we leren ze ook bouwen en schrijven over vroeger en nu:



## Nieuws uit ITK middenbouw



Na een fijne vakantie zijn de kinderen van de ITK middenbouw vrolijk gestart. We begonnen met een paar dagen sneeuw! De kinderen vonden het erg leuk, en het was meteen een mooie kans

om woorden als warm, koud, sneeuw, ijs, winter, wanten, sneeuwpop en meer te leren én te beleven. De kinderen leerden samenwerken aan grote en kleine sneeuwpoppen.

Verder zijn we hard aan het oefenen met spelling en lezen. Sommige kinderen leren de laatste Nederlandse klanken, anderen oefenen nieuwe woorden spellen, zoals samengestelde woorden of verkleinwoorden.

Vanaf volgende week mogen we weer nieuwe kinderen verwelkomen.

## Nieuws uit de ITK bovenbouw

In de bovenbouw hebben we voor de kerstvakantie afscheid genomen van een aantal leerlingen en er na een nieuwe leerling verwelkomd. Daardoor startten we vorige week met een soort van nieuwe groep. Dat gebeurt in de taalklassen vaker tijdens een schooljaar en alle leerlingen gaan hier altijd goed mee om. Knap!

We werken deze periode aan het thema 'van steen tot huis' en leren hier op allerlei manieren alles over huizen, het bouwen van huizen en de inrichting van huizen. Uiteindelijk zullen we zelf een huis gaan maken, met veel verschillende kamers en volledig ingericht. Daarnaast knutselen we vaak binnen het thema of seizoen en zitten dus nu gezellig tussen de sneeuwpoppen.



## Nieuws uit de TOP-klas

De Toppertjes zijn begonnen aan een nieuw thema, namelijk de vijf zintuigen. We leren de werking van onze zintuigen, leren spreekwoorden en uitdrukkingen over de zintuigen en we doen proefjes.

We hebben de tong en de neus al gedaan. De rest volgt de komende weken.

Daarnaast lezen we met elkaar het boek Spinder van Simon van der Geest.

## Agenda

maandag 2 februari 2026

dinsdag 3 februari 2026

dinsdag 3 en woensdag 4 februari 2026

vrijdag 13 februari 2026

vrijdag 13 februari 2026

maandag 16 t/m vrijdag 20 februari

maandag 23 februari

maandag 2 maart t/m 6 maart 2026

studiedag 3 – alle leerlingen vrij

studiedag 4 – alle leerlingen vrij (m.u.v. groep 8)

doorstroomtoets groep 8

Valentijnsdag

rapport 1 gaat mee naar huis

voorjaarsvakantie

weer naar school

10-minuten oudergesprekken



Herinnering  
**LEIMUNDO**

**Aan:**  
Ouders van Leimundo

**Onderwerp:**  
Herinnering bijdrage overblijf

Leiden, 26 januari 2026

Beste ouders/ verzorgers,

Voor het huidige schooljaar 2025-2026 bedragen de kosten voor het overblijven per kind:

- voor een heel schooljaar € 60,00.

Indien u nog NIET betaald heeft verzoeken wij u vriendelijk om het bedrag van € 60,- uiterlijk op **5 februari** in zijn geheel te betalen op bankrekeningnummer:

**Leimundo overblijf NL10 INGB 0009 4283 37**

onder vermelding van de **naam** van uw kind(eren) en **groep**.

Betalingen op een ander rekeningnummer of zonder naam kind(eren) kunnen niet verwerkt worden.

Mocht u vragen hebben over de betaling, dan kunt u mailen naar: [julius@leimundo.nl](mailto:julius@leimundo.nl).

**Indien u al betaald heeft of woonachtig bent op AZC Leiden kunt u deze brief negeren.**

Hartelijk dank voor uw medewerking.

Met vriendelijke groet,

Jules de Keuning  
Administratie

Jan Diebels  
Directeur

**Leimundo**

Openbare basisschool Hoflaan 80 2321 TA Leiden T 071 572 42 42 E [info@leimundo.nl](mailto:info@leimundo.nl) I [www.leimundo.nl](http://www.leimundo.nl)



[verwonderomdehoek.nl/programma/kennismaken](http://verwonderomdehoek.nl/programma/kennismaken)



schrijf je in!

**Ben je nieuwsgierig naar kunst, natuur of muziek?**

Schrijf je dan nu in voor één van onze cursussen. Ontdek jouw danstalent, schitter in een musical, struin rond in de natuur of maak een kunstwerk voor boven je bed. De kosten zijn €25,- per cursus.

**Wil je óók kennismaken met sport?**  
Neem dan snel een kijkje op de website van [Schoolsport071.nl](http://Schoolsport071.nl)

[www.schoolsport071.nl](http://www.schoolsport071.nl)

Hier vind je een mooi aanbod van heel veel verschillende sporten bij sportverenigingen in jouw buurt.



Dit programma wordt mogelijk gemaakt door:



[www.verwonderomdehoek.nl](http://www.verwonderomdehoek.nl)

Voorjaar 2026

**Kennismakingsprogramma**

schrijf je in!

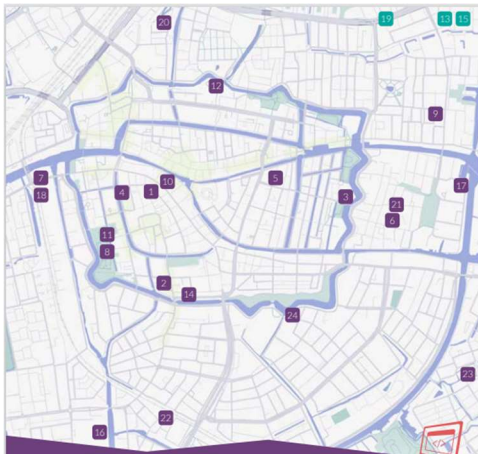


[verwonderomdehoek.nl/programma/kennismaken](http://verwonderomdehoek.nl/programma/kennismaken)

Muziek • Kunst • Natuur • Theater • Techniek



Basisonderwijs



- 1 Ars Amulna Naturae (ARS), Pictoriestraat 9a
- 2 Vlaswerk, Doornstraat 31
- 3 Atelier Kleurstof, Maasdijkstraat 2
- 4 BpkusC Rapenburg, Rapenburg 22
- 5 BpkusC Muziekhuis, Middeldijkgracht 123
- 6 De Leidse Koorchool, Speelthuisvereniging 'Ore Eiland', Kantwaerstraat 61
- 7 Haagweg 4, Haagweg 4
- 8 Hortus botanicus Leiden, Rapenburg 73
- 9 Ista Beads, Sunnesteinstraat 201
- 10 Jeugdtheaterhub, Bodegravenstraat 60
- 11 Koert Meijer Fotografie, Rapenburg 73
- 12 Leidsche Deken, Papesteijnswijk 18
- 13 Maak het met Mokkie!, Kinderboerderij Merwijk, Parkzicht 100
- 14 MooZie!Ca, Hoefstraat 6
- 15 Naar buiten!, Kinderboerderij Merwijk, Parkzicht 100
- 16 Rapper Keejeje, Roosveltstraat 10 A12
- 17 RSDay, Donsel Rijksweg 15
- 18 Stichting Jeugdtheaterschool Leiden, Haagweg 6
- 19 Technika 10 Leiden, Valkenswaard 5
- 20 Technika 10 Leiden, Speelthuis 'Rondom de Maendijk', Maendijk 100
- 21 Technika 10 Leiden, Speelthuis 'Ore Eiland', Kantwaerstraat 61
- 22 The Bookschool, Frutweg 60 Unit 4E
- 23 Tjebbe de Trommer, Park Matlo, Bejaalsaan middenveld bij de Fabrika / parkinggr. Ovidiusstraat
- 24 Het Zoete Land, Zottevroudegracht ter hoogte van de Conventsterade

**Programma voorjaar 2026**

№	Activiteit	Leeftijd	Aantal keer + tijdsduur	Startdatum en tijd
11	<b>Fotografie Anders kijken, meer zien!</b> Koert Meijer	Groep 7-8	5 x 90 min.	Woensdag 14-1-2026 om 15.30
3	<b>Upcycle naaltes voor beginners</b> Atelier Kleurstof	Groep 5-8	6 x 120 min.	Dinsdag 20-1-2026 om 16.00
16	<b>Je eigen rapnummer opnemen in de studio!</b> Rapper Keejeje	Groep 5-8	5 x 120 min.	Woensdag 4-2-2026 om 13.00
6	<b>Zing mee in het loer!</b> De Leidse Koorchool	Groep 2-4	5 x 60 min.	Dinsdag 24-2-2026 om 16.00
2	<b>Fantasie met draad en naald</b> Astrid Vlaaman	groep 5-7	5 x 90 min.	Donderdag 25-2-2026 om 16.00
14	<b>Moziek - je eigen kleurenpalet</b> MooZieCo	Groep 3-4	4 x 60 min.	Woensdag 4-3-2026 om 14.00
9	<b>Sieradenworkshop mrt/april</b> Ista Beads	Groep 4-8	5 x 90 min.	Woensdag 4-3-2026 om 15.30
7	<b>Ontdek de kunst van klei en papier mache creaties</b> Haagweg 4	Groep 5-8	5 x 90 min.	Donderdag 5-3-2026 om 15.45
13	<b>Tussen Kunst en Kip maart 2026</b> maak het met Mokkie!	Groep 1-3	5 x 90 min.	Zaterdag 7-3-2026 om 10.00
12	<b>Weef je eigen lap stof mrt/apr 26</b> St. Leidsche Deken	Groep 5-8	4 x 120 min.	Dinsdag 11-3-2026 om 14.00
16	<b>Je eigen rapnummer opnemen in de studio!</b> Rapper Keejeje	Groep 5-8	5 x 120 min.	Woensdag 18-3-2026 om 13.00



№	Activiteit	Leeftijd	Aantal keer + tijdsduur	Startdatum en tijd
23	<b>Romeins avonturenkamp maart 2026</b> Tjebbe de Trommer	Groep 5-8	5 x 75 min.	Dinsdag 17-3-2026 om 16.00
8	<b>Natuurclub Hortus april</b> Hortus Botanicus	Groep 5-8	4 x 90 min.	Donderdag 2-4-2026 om 16.00
8	<b>Botanische tekenen</b> Hortus Botanicus	Groep 5-8	1 x 90 min.	Zondag 3-05-2026 om 14.00
24	<b>Zaaien en oogsten</b> Het Zoete Land	Groep 4-5	4 x 90 min.	Woensdag 6-5-2026 om 14.00
23	<b>Romeins avonturenkamp mei 2026</b> Tjebbe de Trommer	Groep 5-8	5 x 75 min.	Dinsdag 12-05-2026 om 16.00
15	<b>In het sprookjesbos mei-juni 2026</b> Naar Buiten!	Groep 3-4	5 x 90 min.	Donderdag 28-5-2026 om 15.45
18	<b>Kleutertoneel - Het Doekenbal</b> Jeugdtheaterschool Leiden	Groep 1-2	5 x 45 min.	Maandag 1-06-2026 om 16.00
18	<b>Kleutertoneel - Het Doekenbal</b> Jeugdtheaterschool Leiden	Groep 1-2	5 x 45 min.	Maandag 1-06-2026 om 16.45
9	<b>Sieradenworkshop juni/juli</b> Ista Beads	Groep 4-8	5 x 90 min.	Woensdag 3-06-2026 om 15.30
12	<b>Weef je eigen lap stof juni 26</b> St. Leidsche Deken	Groep 5-8	4 x 120 min.	Woensdag 3-06-2026 om 14.00
18	<b>Maak je eigen musical</b> Jeugdtheaterschool Leiden	Groep 4-8	5 x 120 min.	Woensdag 3-06-2026 om 15.00
8	<b>Natuurclub Hortus juni</b> Hortus Botanicus	Groep 5-8	4 x 90 min.	Donderdag 4-06-2026 om 16.00
13	<b>Tussen Kunst en Kip juni 2026</b> maak het met Mokkie!	Groep 1-3	5 x 90 min.	Zaterdag 6-06-2026 om 10.00

[verwonderomdehoek.nl/programma/kennismaken](http://verwonderomdehoek.nl/programma/kennismaken)

schrijf je in!

## Voorleesfestival 2026



21 januari t/m 1 februari

Vind jij voorlezen ook zo'n feestje? We vieren een voorleesfeest met activiteiten voor jonge kinderen en hun ouders of verzorgers. Deelname is gratis. Vier jij met ons mee?

Voor kinderen van 0 tot 6 jaar en hun ouders/verzorgers.  
Zaterdag 31 januari  
11:00 tot 15:30 uur  
BplusC Nieuwstraat

Kraampjes met leuke activiteiten

Muzieklessen voor het jonge kind in het teken van het prentenboek van het jaar

En natuurlijk heel veel voorlezen!

Speelse gymlessen voor jonge kinderen

Kijk voor het programma op [www.bplusc.nl](http://www.bplusc.nl)



VOOR JAAR 2026

Voor kinderen uit groep 6 & 7



## ONTDEKWEEK

Zin in een vakantieweek vol leuke en creatieve activiteiten? Doe dan mee met de Ontdekweek!



Vertrouwen in je toekomst

(071) 342 09 00 • [info@jesrijnland.nl](mailto:info@jesrijnland.nl) • [www.jesrijnland.nl](http://www.jesrijnland.nl)

Psst. Het is binnen én buiten. Kleed je warm aan!



## Bijzondere natuur!

Een gratis middag vol activiteiten

Bekijk lichtgevende paddenstoelen, pluis een uilenbal uit en nog veel meer!

Wanneer?  
Woensdag 4 februari

Hoe laat?  
13.00 - 15.00 uur  
Tijdens de Kidsclub

Voor wie?  
Iedereen kan elk moment meedoen.

Waar?  
Southpark  
Boshuizerkade 62-F



## OUDER PLAZA

KOM SAMEN SPELEN MET JE KIND  
0-4 JAAR



### SOUTHPARK

OM DE WEEK OP  
DINSDAG

START 20 JANUARI

10.00-11.30 UUR

06 18 79 85 58



BOSHUIZERKADE  
62F LEIDEN

### MORS

ELKE WOENSDAG

10:00-11:30 UUR

06 42 08 11 94



TOPAASLAAN 19  
LEIDEN

### MATILO

ELKE WOENSDAG

09:30-11:00 UUR

06 53 81 94 26

ZAANSTRAAT  
126 LEIDEN



ANJELTERSTR. 2  
LEIDEN

### SPEELTUIN ZUIDER KWARTIER

ELKE DONDERDAG

10:00-11:30 UUR

06 53 81 94 26



## De Sleutelpas

### Beste ouders,

Vanaf 1 januari 2026 start in Leiden en Leiderdorp de Sleutelpas. Misschien heb je hier een brief over ontvangen. Dit is een digitale pas waarmee inwoners gratis of met korting kunnen deelnemen aan sportieve, culturele en educatieve activiteiten. Ik wil jullie hier graag meer over vertellen.



### Wie krijgt de Sleutelpas?

Gezinnen met een inkomen tot 100% van het sociaal minimum hebben eind december een brief ontvangen van de gemeente om de pas te activeren. Als je dit toch niet gehad hebt, kan je met mij contact opnemen.

Gezinnen met een inkomen tot 130% van het sociaal minimum kunnen de pas zelf aanvragen (gratis). Gezinnen met een inkomen tussen 130–140% kunnen de pas kopen, maar hebben wél recht op ondersteuning via het Jeugdfonds Sport & Cultuur.

### Kindtegoed

Bij de Sleutelpas hoort een jaarlijks **kindtegoed**, per kind:

0 t/m 3 jaar: €150

4 t/m 11 jaar: €350

12 t/m 17 jaar: €550

Dit tegoed kan worden gebruikt voor sport, school en cultuur, zoals contributie, sportkleding, schoolspullen of muziekles. Het tegoed is één jaar geldig.

### Stichting Leergeld

Tot nu toe heb je mogelijk financiële hulp ontvangen van stichting leergeld.

De samenwerking tussen Stichting Leergeld en de gemeente Leiden/Leiderdorp is gestopt stopt per 1 januari 2026. Dit houdt in dat je geen beroep meer kan doen op stichting Leergeld. Als je in een andere gemeente woont, krijg je geen sleutelpas en kan je een beroep doen op stichting Leergeld.

### Vragen

Veel mensen hebben vragen over de sleutelpas.

Heb je vragen over de sleutelpas of heb je hulp nodig bij de aanvraag dan kun je bij mij terecht.

Maria van der Werf, Brugfunctionaris, 06-24624388

## The Key Pass

Dear parents,

From 1 January 2026, the Key Pass will start in Leiden and Leiderdorp. You may already have received a letter about this. The Key Pass is a digital pass that allows residents to participate in sports, cultural and educational activities for free or at a reduced cost. I would like to tell you more about this.

### Who receives the Key Pass?

Families with an income of up to 100% of the social minimum received a letter from the municipality at the end of December to activate the pass. If you did not receive this letter, please contact me.

Families with an income of up to 130% of the social minimum can apply for the pass themselves (free of charge). Families with an income between 130–140% can purchase the pass, but are entitled to support through the Youth Fund for Sport & Culture.

### Child Allowance

The Key Pass includes an annual child allowance for each child:

Ages 0–3: €150

Ages 4–11: €350

Ages 12–17: €550

This allowance can be used for sports, school and cultural activities, such as membership fees, sports clothing, school supplies or music lessons. The allowance is valid for one year.

### Leergeld Foundation

Until now, you may have received financial support from the Leergeld Foundation.

The cooperation between the Leergeld Foundation and the municipalities of Leiden and Leiderdorp will end on 1 January 2026. This means that you will no longer be able to apply for support from the Leergeld Foundation. If you live in another municipality, you will not receive the Key Pass and you may apply for support from the Leergeld Foundation.

### Questions

Many people have questions about the Key Pass.

If you have questions about the Key Pass or need help with the application, you can contact me.

Maria van der Werf, Community Liaison Officer,  
06-24624388





## ካርታ መፍትሔ

ክቡራት ወለዲ!

ከብ 1 ጃንዋሪ 2026 እብ ሌይደንን ሌይደርዶርፕን ካርታ መፍትሔ ይጀምር። ምናልባት ብዛዕባዚ ደብዳቤ ተቐቢልኩም ትኾኑ። እዚ ካርታ ዲጂታል እዩ፤ ተቐማጦ ከም ስፖርት፣ ባህላዊን ትምህርታዊን ንጥረታት ብነጻ ወይ ብቕንስ ንሽላተፉ የሽሉም። ብዛዕባዚ ተወሳኺ ሓበሬታ ክህበኩም እይሉ።



## መን እዩ ካርታ መፍትሔ ዝረክብ?

ስድራቤታት ክሳብ 100% ማእበራዊ ዝተወሰነ ኣታዊ ዘለዎም፤ እብ መወዳእታ ዲሴምበር ከብ ከተማ ደብዳቤ ተቐቢሉም እዮም ንካርታ ንሽሉኩ። እዚ እንተዘይተቐበልኩም፣ በጃኹም ምስእይ ተራኹ።

ስድራቤታት ክሳብ 130% ማእበራዊ ዝተወሰነ ኣታዊ ዘለዎም፣ ካርታ ብነጻ ባዕሉም ክሓቱ ይሽሉ። ኣታዊ ከብ 130-140% ዘለዎም ስድራቤታት ካርታ ክገኙዎ ይሽሉ፤ ግን ብJeugdfonds Sport & Cultuur ድጋፍ ምርካብ መሰል ኣለዎም።

## ናይ ቆልዑ ብጀት

ምስ ካርታ መፍትሔ ዓመታዊ ናይ ቆልዑ ብጀት ኣሉ፣ ንነፍሲ ወከፍ ቆልዑ፡-

0-3 ዓመት፡ €150

4-11 ዓመት፡ €350

12-17 ዓመት፡ €550

እዚ ብጀት ንስፖርት፣ ትምህርቲን ባህሊን ክውዕል ይሽሉል፤ ከም ኣባልነት፣ ናይ ስፖርት ክጻን፣ ናይ ትምህርቲ ኣቕሓ ወይ ትምህርቲ መዘቃ። እዚ ብጀት ንኣይ ዓመት ይሰርሕ።

## ማእበር Leergeld

ክሳብ ሕጂ ምናልባት ከብ ማእበር Leergeld ንንዘባዊ ሓገዝ ተቐቢልኩም ትኾኑ።

ከብ 1 ጃንዋሪ 2026 ጀሚሩ ምትሕብባር እብ መንጎ ማእበር Leergeldን ከተማ Leiden/Leiderdorpን ይጀረጽ። እዚ ማለት ከብ ማእበር Leergeld ደጊም ሓገዝ ክትሓቱ ኣይትሽሉኩን። እብ ካልእ ከተማ እንተትንብሩ ካርታ መፍትሔ ኣይትረክቡን እንተኾነ ከብ ማእበር Leergeld ሓገዝ ክትሓቱ ትሽሉ።

## ሕቶታት

ብዙሓት ሰባት ብዛዕባ ካርታ መፍትሔ ሕቶታት ኣለዎም።

ብዛዕባ ካርታ መፍትሔ ሕቶ እንተኣለኩም ወይ እብ ምሕታት ሓገዝ እንተደለኹም፣ ናባይ ክትመጹ ትሽሉ።

ማርያ ሽን ደር ወርፍ፣ ብሩግ ፋንክሽናሪስ፣ 06-24624388





## بطاقة المفتاح

أعزائي أولياء الأمور

ابتداءً من 1 يناير 2026 ستبدأ بطاقة المفتاح في لاينن ولاينردورب ربما تلقىتم رسالة حول هذا الموضوع. هذه بطاقة رقمية تنتج للسكان المشاركة مجاناً أو بخصم في الأنشطة الرياضية والثقافية والتعليمية. أود أن أتم لكم مزيداً من المعلومات عنها

من يحصل على بطاقة المفتاح؟

الأسر التي لا يتجاوز دخلها 100% من الحد الأدنى الاجتماعي تلقت رسالة من البلدية في نهاية ديسمبر لتفعيل البطاقة. إذا لم تتلق ذلك، يمكنك التواصل معي

الأسر التي لا يتجاوز دخلها 130% من الحد الأدنى الاجتماعي يمكنها طلب البطاقة بنفسها (مجاناً). الأسر التي يتراوح دخلها بين 130-140% يمكنها شراء البطاقة، ولكن لها الحق في الحصول على دعم من خلال صندوق الشباب للرياضة والثقافة 130-140%

رصيد الطفل

تشمل بطاقة المفتاح وصيداً سنوياً لكل طفل:

من 0 إلى 3 سنوات: 150 يورو

من 4 إلى 11 سنة: 350 يورو

من 12 إلى 17 سنة: 550 يورو

يمكن استخدام هذا الرصيد للرياضة والمدرسة والثقافة، مثل الاشتراكات، الملابس الرياضية، المستلزمات المدرسية أو دروس الموسيقى. الرصيد صالح لمدة سنة واحدة

مؤسسة لير غولد

حتى الآن ربما كنت تتلقى مساعدة مالية من مؤسسة لير غولد

توقف التعاون بين مؤسسة لير غولد وبلدية لاينن/لاينردورب اعتباراً من 1 يناير 2026. هذا يعني أنك لن تتمكن بعد الآن من الاستفادة من مؤسسة لير غولد. إذا كنت تقيم في بلدية أخرى، فلن تحصل على بطاقة المفتاح ويمكنك الاستفادة من مؤسسة لير غولد

أسئلة

لدى الكثير من الناس أسئلة حول بطاقة المفتاح

إذا كان لديك أسئلة حول بطاقة المفتاح أو تحتاج إلى مساعدة في الطلب، يمكنك التواصل معي

ماريا فان دير ورف، منسقة الجسر، 24624388-06

## Ключова картка

Шановні батьки,

З 1 січня 2026 року в Лейдені та Лейдердорпі розпочинається програма «Ключова картка». Можливо, ви вже отримали лист з цього приводу. Це цифрова картка, яка дає мешканцям можливість безкоштовно або зі знижкою брати участь у спортивних, культурних та освітніх заходах. Я хотіла б розповісти вам про це детальніше.

### Хто отримує Ключову картку?

Сім'ї з доходом до 100% соціального мінімуму наприкінці грудня отримали лист від муніципалітету з проханням активувати картку. Якщо ви не отримали цього листа, будь ласка, зв'яжіться зі мною.

Сім'ї з доходом до 130% соціального мінімуму можуть самостійно подати заявку на картку (безкоштовно). Сім'ї з доходом від 130% до 140% можуть придбати картку, але мають право на підтримку через Фонд молоді «Спорт і культура».

### Дитячий бюджет

До Ключової картки входить щорічний дитячий бюджет на кожну дитину:

0–3 роки: €150

4–11 років: €350

12–17 років: €550

Цей бюджет можна використати на спорт, школу та культуру, наприклад на членські внески, спортивний одяг, шкільне приладдя або уроки музики. Бюджет дійсний протягом одного року.

### Фонд Leergeld

До цього часу ви, можливо, отримували фінансову допомогу від фонду Leergeld.

Співпраця між фондом Leergeld та муніципалітетом Лейдена/Лейдердорпа припиняється з 1 січня 2026 року. Це означає, що ви більше не зможете звертатися по допомогу до фонду Leergeld. Якщо ви проживаєте в іншій громаді, ви не отримаєте Ключову картку і можете звернутися до фонду Leergeld.

### Запитання

У багатьох людей є запитання щодо Ключової картки. Якщо у вас є запитання щодо Ключової картки або вам потрібна допомога з подачею заявки, ви можете звернутися до мене.

Марія ван дер Верф, координатор, 06-24624388

